

**¡NUNCA COMPARTAS**

**objetos para cocinar la droga.....**

**algodones...**

**agua.....**

**botellas de agua.....**

**jeringas.....**

**con NADIE!**

Compartir el mismo equipo de inyectarse es igual que compartir la misma sangre. Esto sucede cuando compartes jeringas con otra persona. También sucede cuando compartes otras partes del equipo de inyectarse que están contaminadas con sangre. La contaminación puede suceder cuando cualquier parte limpia del equipo de inyectarse entra en contacto con cualquier otra parte usada o "sucia". **Esto quiere decir agua, botellas de agua, algodones, objetos para cocinar la droga y otras jeringas.**

Consiga el EQUIPO DE INJECTARSE LIMPIO que usted necesita en el PROGRAMA DE INTERCAMBIO DE JERINGAS.

- Recipiente para cocinar la droga, algodones, toallitas de alcohol, torniquetes GRATIS.
- Intercambio de jeringas 1 por 1.
- Cuidado medico (tratamiento para abscesos, vacunas para hepatitis, exámenes de VIH y hepatitis.)
- Referencias a tratamientos para la drogadicción.

Llame al 206-205-7837 para las horas y lugares.



## AGUA

Después de que metas la punta de una aguja usada en el agua, el agua y el recipiente están contaminados o "sucios." El volver a usar agua sucia puede transmitir el VIH, hepatitis B, hepatitis C y otras enfermedades.

Siempre utilice AGUA NUEVA, Y LIMPIA:

- Para MEZCLAR drogas...
- Para ENJUAGAR las partes del equipo de inyectarse ANTES de limpiar con blanqueador...
- Para ENJUAGAR las partes del equipo de inyectarse DESPUES de limpiar con blanqueador...

Agua fresca de la llave trabaja bien.

Que **SI** hacer y **NO** hacer para usar el agua saludablemente:

**SI** enjuaga y bota. Bota cualquier agua que esté sucia. No dejes esa agua alrededor. Si siempre botas después de enjuagar, no hay forma de mezclar agua sucia en tu equipo de inyectarse.

**SI** usa tres recipientes separados para el agua – uno para cada paso que necesite agua: mezclar drogas, enjuagar antes de limpiar con blanqueador, enjuagar después de limpiar con blanqueador.

**SI** asegúrate de usar la tapa que le corresponde a cada recipiente. Marca cada tapa y recipiente con

un número o color para mantenerlos con el recipiente correspondiente.

**SI** guarda el agua para ti solamente.

**NO** vuelvas a usar cucharas, botellas u otro recipiente que ha tocado agua usada. Si es necesario volver a usar estos utensilios, enjuágalos con agua, después con blanqueador y después con más agua nueva y limpia. Si no tienes blanqueador, puedes usar agua CALIENTE con un poco de jabón, pero usar blanqueador es mejor...y **usar todo un equipo de inyectarse nuevo es lo ideal.**



## MEZCLANDO Y RECOGIENDO

Mezclar y recoger la droga requiere usar todo tu equipo para inyectarse. Esto incluye cucharas, objetos para cocinar la droga, algodones, jeringas y agua. Asegúrate que cada cosa esté limpia y no esté contaminada con agua sucia, algodones sucios, o jeringas usadas. Para estar seguro:

**SI** mezcla tu droga con agua fresca y limpia. No mezcles droga con agua que ya se ha utilizado.

**SI** mezcla tu droga con un émbolo de una jeringa nueva.

**SI** usa un objeto limpio para cocinar la droga y un algodón nuevo.

**SI** usa tres recipientes para el agua – uno para cada paso que requiere agua.

**NO** uses cucharas u objetos para cocinar la droga que han sido contaminados o tocados con una aguja o émbolo usado, algodón sucio o agua sucia.

**NO** uses algodón que fué usado por otra persona.

## TOMAR DROGA

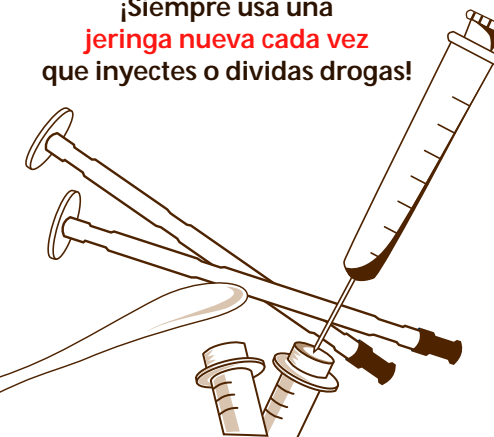
### PRESTADA DE OTRA PERSONA O DEVOLVER RESTOS DE DROGA

Tomar droga prestada que ya comenzó a ser usada o devolver restos de droga con el propósito de dividirlos puede ser peligroso.

**SI** estás seguro que todas las jeringas sean nuevas o estén limpiadas con blanqueador.

**NO** uses nada sucio del equipo de inyectarse para dividir droga o devolver restos de droga.

¡Siempre usa una jeringa nueva cada vez que inyectes o dividas drogas!



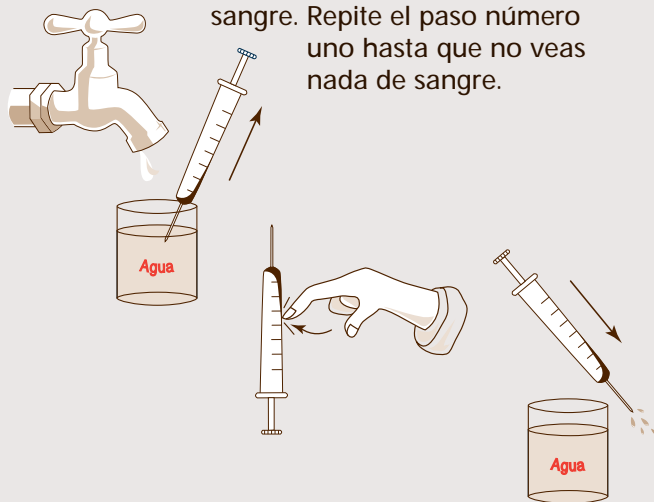
**¡Consiga todos los materiales limpios que necesita en el PROGRAMA INTERCAMBIO DE JERINGAS!**

**Llame al 206 -205-7837 para los lugares y horarios.**

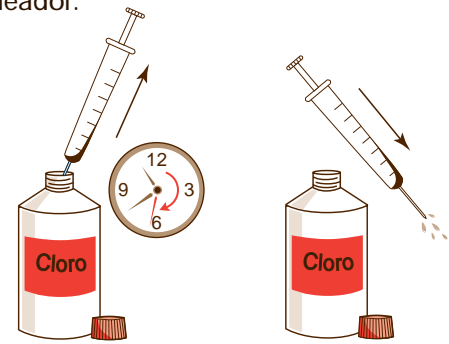
La decisión con menos riesgo es **usar una jeringa nueva cada vez** que inyectes o dividas drogas. Si no tienes una jeringa nueva, limpiarla con blanqueador puede disminuir el riesgo de VIH...pero solo si lo haces correctamente.

## LIMPIA TU EQUIPO CON BLANQUEADOR EN 3 PASOS FACILES

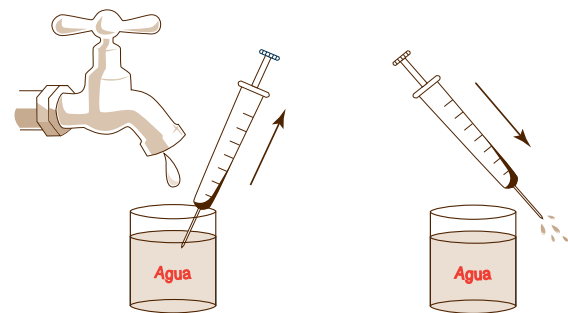
- 1** Llena la jeringa con agua. Pégale con tu dedo para soltar las gotas de sangre. Sacude la jeringa. Bota el agua con sangre. Repite el paso número uno hasta que no veas nada de sangre.



- 2** Llena la jeringa con blanqueador. Asegúrate que el blanqueador permanezca dentro de la jeringa por lo menos por 30 segundos. Bota el blanqueador.



- 3** Enjuaga el blanqueador con agua NUEVA y LIMPIA. Bota el agua.



Usando el blanqueador de esta manera puede matar el VIH. Pero usar el blanqueador por 30 segundos es menos efectivo para matar el hepatitis. ¡Quítate la preocupación .... ¡usa una jeringa nueva en cada ocasión!

### Cuidado para Abscesos y Lesiones

Country Doctor Community Clinic (atiende a Capitol Hill)..... (206) 461-4503  
 45th Street Clinic (atiende al Distrito Universitario Y Wallingford)..... (206) 633-3360  
 Clinica Medica del Intercambio de Jeringas..... (206) 205-7837  
 Clinica Medica Pike Market (atiende mayormente al centro)..... (206) 728-4143  
 Clinica Pioneer Square ..... (206) 521-1750

### Cuidado de Emergencia

Centro Medico Harborview Emergencia..... (206) 731-3074  
 Cuidado urgente (no es emergencia)...(206) 731-5867  
 Centro Medico Providence Seattle Emergencia..... (206) 320-2111  
 Centro Medico del Hospital Evergreen Emergencia..... (425) 899-1700  
 Centro Medico del Hospital Overlake Emergencia..... (425) 688-5200  
 Centro Medico Valley Emergencia..... (425) 251-5185  
 Centro Medico de la University of WA ..... (206) 598-4000

### Informacion & Exámenes de VIH/ Enfermedades Transmitidas Sexualmente

VIH/ETS Linea de Información.....(206) 205-7837  
 1-800-678-1595  
 TTY (206) 296-4843

### Tratamiento y Apoyo para Drogadicción

Linea de Ayuda de 24 Horas de Alcohol/Droga ..... (206) 722-3700  
 Clínica de Crisis..... (206) 461-3222  
 Linea de Información de la Comunidad..... (206) 461-3200

### Depósito de Jeringas

Intercambio de Jeringas..... (206) 205-7837  
 Servicios Públicos de Seattle..... (206) 684-7600

**PH** Public Health  
 Seattle & King County  
 HEALTHY PEOPLE. HEALTHY COMMUNITIES.

[www.metrokc.gov/health/apu](http://www.metrokc.gov/health/apu)

Formatos alternativos disponibles

#86423 12/2002

# ¡PARA!



# ¡No Compartas!